РУССКИЙ

ПЫЛЕСОС

Описание
1. Щетка для пола/ковровых покрытий
2. Переключатель режимов «ковер/пол»
3. Телескопическая удлинительная трубка
4. Ручка гибкого шланга
5. Регулятор силы всасывания
6. Гибкий шланг
7. Наконечник гибкого шланга
8. Фиксаторы на наконечнике гибкого шланга
9. Ручка для переноски
10. Фиксатор крышки отсека пылесборника
11. Воздухозаборное отверстие
12. Крышка отсека пылесборника
13. Индикатор заполнения пылесборника
14. Кнопка включения/выключения
15. Регулятор мощности всасывания
16. Кнопка смотавания сетевого шнура
17. Место «парковки» щетки
18. Держатель входного фильтра
19. Входной фильтр
20. Держатель пылесборника
21. Тканевый пылесборник
22. Выходной фильтр
23. Решетка выходного фильтра
24. Комбинированная насадка

ВНИМАНИЕ!
Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Рекомендации по мерам безопасности
Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм:
- Используйте данное устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Прежде чем подключить устройство к электросети, убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует напряжению электросети в вашем доме.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении устройства к электрической розетке.
- Не оставляйте пылесос без присмотра, если он включен в электрическую розетку. В том случае, если вы не пользуетесь данным устройством, а также всякий раз перед тем, как приступить к техническому обслуживанию пылесоса, вынимайте сетевую вилку из розетки.
- Для снижения риска удара электрическим током не используйте пылесос вне помещений, запрещается использовать пылесос для сбора воды или любой другой жидкости.
- Со устройством безопасности детей не оставляйте без надзора полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки.
Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **Опасность удушья!**
- Не разрешайте детям использовать пылесос в качестве игрушки. Соблюдайте особую осторожность, если рядом с работающим пылесосом находятся дети, либо лица с ограниченными возможностями. Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, если только лицом, отвечающим за их безопасность, им не дана соответствующая и понятная им инструкция о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Не отпускайте сетевой шнур или рабочий шланг в качестве ручки для переноски пылесоса, не закрывайте дверь, если сетевой шнур проходит через дверную щель, а также избегайте контакта сетевого шнура с острыми краями или углами мебели. Во время уборки помещения запрещается перезагружать пылесосом черезсетевой шнур, так как может возникнуть опасность повреждения сетевого шнура. В том случае если вы не пользуетесь устройством, а также всякий раз перед чисткой устройства следует отключать от сети.
- Не беритесь за сетевую вилку или за корпус пылесоса мокрыми руками.
- Во время сматывания сетевого шнура придерживайте его рукой, не допускайте, чтобы сетевая вилка ударялась о пол или пыль.
- Запрещается закрывать выходное отверстие устройства какими-либо предметами.
- Запрещается включать устройство, если какое-либо из его отверстий заблокировано.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды, пальцы или другие части тела не находились рядом с всасывающим отверстием пылесоса.
- Запрещается отключать устройство от сети тем выдергивания сетевой вилки из розетки.
- При отключении вилки сетевого шнура из электрической розетки не тяните за шнур, держитесь за вилку рукой.
- Будьте особенно внимательны при уборке лестничных площадок.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин, растворители. Запрещается использование пылесоса в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается с помощью пылесоса собирать воду или другие жидкости, горящие или дымящиеся сигареты, сажень, тлеющий пепел, а также токсидолучную пыль - например, от штукатурки, бетона, муки или золы.
- Запрещается использовать пылесос, если не установлены:
– тканевый пылесборник;
– входной и выходной фильтры.
- Регулярно проверяйте вилку сетевого шнура и сетевой шнур на отсутствие повреждений.
- Запрещается использовать устройство при повреждении сетевой вилки или электрического шнура, если он работает с перебоями, а также после его падения. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Меры предосторожности
- Если во время уборки резко снизилась всасывающая мощность пылесоса, немедленно выключите пылесос, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и проверьте телескопическую трубку или гибкий шланг на предмет засорения. Устраните засор, и только после этого можно продолжать уборку.
- Не производите уборку пылесосом в непосредственной близости от сильно нагретых поверхностей, рядом с пепельницами, а также в местах хранения и использования легковоспламеняющихся жидкостей.

Сборка пылесоса
- Полностью распакуйте пылесос и проверьте его на наличие повреждений.
- Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению пылесоса.
- Всегда отключайте пылесос и вынимайте сетевую вилку из розетки во время замены щеток-насадок, а также во время профилактики.

1. Подсоединение и снятие гибкого шланга
- Вставьте наконечник гибкого шланга (7) в воздухозаборное отверстие (11), совместив фиксаторы (8) с выемкой в отверстии, и поверните наконечник гибкого шланга (7) по часовой стрелке. Для снятия гибкого шланга поверните наконечник (7) против часовой стрелки и отсоедините его.

2. Подсоединение телескопической трубки и насадки
- Подсоедините телескопическую удлинительную трубку (3) к рукоятке гибкого шланга (5).
- Выдвиньте нижнюю часть телескопической трубки на необходимую длину, предварительно нажав на кнопку фиксатора.
- Выберите необходимую насадку - щетку для пола/ковров (1) или комбинированную насадку (24) - и подсоедините ее к телескопической удлинительной трубке (3).

Щетка для пола/ковровых покрытий (1)
Установите переключатель (2) на щетке в необходимое положение (в зависимости от типа покрытия, на которой производится уборка).

Комбинированная насадка (24)
Насадка предназначена не только для чистки радиаторов, щелей, углов и между подушками диванов, но и для сбора пыли с поверхности мебели; данное ворсо препятствует повреждению полированной поверхности мебели.

Использование тканевого пылесборника
- Откройте крышку отсека пылесборника (12), потяни за защелку-фиксатор (10).
В держателе пылесборника (20) установите тканевый пылесборник (21).
- Закройте крышку отсека пылесборника (12).

Извлечение тканевого пылесборника
- Откройте крышку отсека пылесборника (12) и извлеките пылесборник.
Тканевый пылесборник (21) многоразовый, сдвинув в сторону пластиковой заколки, удаляется пылесборника пыль и мусор, после чего установите пластиковый зажим на место.

Инструкции по эксплуатации
- Перед началом работы вставьте сетевой кабель на необходимую длину и вставьте сетевую вилку в электрическую розетку.
- Желтая отметка на сетевом кабеле предупреждает о максимальной длине кабеля. Запрещается вытягивать сетевой кабель дальше красной отметки.
Внимание!
- **Всегда включайте пылесос только с установленным тканевым пылесборником (21) и установленными фильтрами (19, 22).**
Примечание:
На крышке отсека пылесборника (12) имеется ложка, не позволяющая открыть крышку при неправильно установленном или не установленном мешке-пылесборнике (21), всегда проверяйте правильность установки пылесборника, прежде чем закрыть крышку.
- Для включения пылесоса нажмите кнопку включения/выключения (14).
- Во время работы можно регулировать мощность всасывания поворотом регулятора мощности (15) на механическим регулятором (4), расположенном на ручке гибкого шланга (5).
- По окончании уборки в помещении нажмите кнопку включения/выключения (14) и извлеките сетевую вилку из розетки.
- Для сматывания сетевого кабеля нажмите на кнопку сматывания (16) и придерживайте рукой сетевой шнур во избежание его запутывания и повреждения.

Обслуживание
Если во время работы пылесоса индикатор заполнения пылесборника (13) переключится на «красный», необходимо очистить пылесборник. Для этого необходимо выключить пылесос и отключить его от сети, затем очистить тканевый пылесборник.
Следите за чистотой входного фильтра (19), проводите чистку фильтра не менее трех-четырех раз в год, а при обильном засорении - чаще. Замена фильтра (19) осуществляется по мере необходимости.

Чистка входного фильтра (19)
- Выключите пылесос и отключите его от сети.
- Откройте крышку отсека пылесборника (12), потяни за защелку-фиксатор (10) и извлеките пылесборник (21).
- Извлеките держатель входного фильтра (18) по направлению вверх.
- Откройте держатель и извлеките фильтр (19).
- Промойте его теплой водой, тщательно просушите и установите фильтр с держателем на место.
- Установите пылесборник (21).
- Закройте крышку отсека пылесборника (12).

Чистка выходного фильтра (22)
- Выключите пылесос и отключите его от сети.
- Снимите решетку выходного фильтра (23), нажав на защелку, а затем извлеките фильтр (22).
Промойте фильтр (22) под струей слегка теплой воды. Не используйте для промывки фильтра порошкообразную машину.
Просушите фильтр. Запрещается использовать фен для сушки фильтра.
- Вставьте фильтр в отсек для выходного фильтра.
- Закройте крышку (23).

Корпус пылесоса
- Протирайте корпус пылесоса слегка влажной тканью.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса пылесоса.
- Запрещается использовать для чистки поверхности пылесоса растворители или абразивные чистящие средства.

Хранение
- Перед тем, как убрать пылесос на длительное хранение, промойте чистку корпуса, тканевого пылесборника (21) и фильтров (19, 22).
- Для удобства при хранении используйте места «парковки» щеток (17) в горизонтальном положении корпуса пылесоса или место «парковки» телескопической трубки на дне устройства в вертикальном положении корпуса пылесоса.
- Хранните пылесос в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Комплект поставки
1. Пылесос (с установленными фильтрами и тканевым пылесборником) – 1 шт.
2. Гибкий шланг – 1 шт.
3. Щетка для пола/ковровых покрытий – 1 шт.
4. Комбинированная насадка – 1 шт.
5. Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность: 1800 Вт
Мощность всасывания: 380 Вт
Матерчатый мешок: 3 л

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требованиям европейских и российских стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

ENGLISH

VACUUM CLEANER

Description
1. Floor / carpet brush
2. "Carpet/floor" switch
3. Telescopic extension pipe
4. Flexible hose handle
5. Suction power control
6. Flexible hose
7. Flexible hose ending
8. Flexible hose ending clamps
9. Carrying handle
10. Dustbag compartment lid clamp
11. Air inlet
12. Dustbag compartment lid
13. Full dust bag indicator
14. ON/OFF button
15. Suction power control knob
16. Power cord winding button
17. Brush storage
18. Inlet filter holder
19. Inlet filter
20. Dustbag holder
21. Cloth dustbag
22. Outlet filter
23. Outlet filter grid
24. Combined attachment

ATTENTION!
Before using the unit, read this instruction carefully. Keep this instruction for future reference.
Use the unit for intended purposes only, as it is stated in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

Safety measures
To avoid the hazard of electric shock, fire and injury:
- Use the unit in strict accordance with the instruction manual.
- Before connecting the unit to the mains, make sure that voltage specified on the unit corresponds to the mains voltage in your house.
- In order to avoid fire do not use adapters for plugging the unit in.
- Do not leave the vacuum cleaner that is plugged in, unattended. Always unplug the unit if it is not being used or before maintenance.
To prevent electric shock hazard do not use the vacuum cleaner outdoors, do not use it for water or other liquids collecting.
For children safety do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.
Attention! *Do not allow children to play with polyethylene bags or film.* ***Danger of suffocation!***
Never allow children to use the unit as a toy. Close supervision is necessary in case there are children or disabled persons near the operating unit. This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions by a person who is responsible for their safety on safety measures and information about the dangers that can be caused by improper usage of the unit.
- Do not use the power cord or flexible hose as a handle for carrying the vacuum cleaner, do not close the door if the power cord runs through the doorway, do not let the power cord come in contact with sharp edges or corners of furniture. Do not roll over the power cord with vacuum cleaner while room cleaning - it can damage the cord.
- Disconnect the unit from the mains if you are not using it and before the cleaning.
- Do not touch the plug or the body of the vacuum cleaner with wet hands.
- Hold the winding cord with hand in order to avoid the plug falling on the floor or dust.
- Do not cover the unit outlets with foreign objects.
- Do not switch the unit on if any of its openings is blocked.
- Keep hair, free hanging clothes, fingers and other parts of your body away from the vacuum cleaner suction opening.
- Do not switch the unit off by pulling the power plug out of the socket.
When unplugging the unit pull the plug but not cord.
- Close supervision is necessary while cleaning the stair landings.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting of such highly inflammable liquids as gasoline and solvents. Do not use the unit in the places where such liquids are stored.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting water and other liquids, burning or smoking cigarettes, matches, cinders as well as fine dust, for example, of plaster, concrete, flour or ashes.
- Do not use the vacuum cleaner, if:
cloth dustbag is not installed;
inlet and outlet filter are not installed.
- Make sure regularly that the power cord and the plug are not damaged.
- Never use the unit if the power cord or the plug is damaged, the unit works improperly or after it was dropped. Do not try to repair the unit by yourself. Contact the authorized service center for all repair issues.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

Safety measures
- If the suction power of the vacuum cleaner has sharply decreased while cleaning, switch it off immediately, remove the power plug from the socket and check the telescopic pipe and the flexible hose for obstruction. Remove the obstruction and only then you can continue cleaning.
- Do not use the vacuum cleaner near hot surfaces, ashtrays and in the places where inflammable liquids are stored.

Assembling of vacuum cleaner
- Unpack the vacuum cleaner and check it for damages.
- Before switching on make sure that the mains voltage corresponds to the operating voltage of the vacuum cleaner.
- Always switch the vacuum cleaner off and unplug it while replacing the brush-attachments and during maintenance.

1. Attaching and removing of flexible hose
- Insert the flexible hose ending (7) into the air inlet (11), matching the clamps (8) with the grooves in the air inlet, and turn the flexible hose ending (7) clockwise. To remove the flexible hose ending (7) turn it counterclockwise and detach it.

2. Attaching of telescopic pipe and brush-attachments
- Attach the telescopic extension pipe (3) to the handle of the flexible hose (5).
- Extend the lower part of the telescopic extension pipe to the required length, having preliminary pressed the lock.
- Choose the necessary attachment - floor/carpet brush (1) or combined attachment (24) and attach it to the telescopic extension pipe (3).

Carpet/floor brush (1)
Set the switch (2) on the brush to the required position (depending on the type of the surface being cleaned).

Combined attachment (24)
This attachment is intended for cleaning radiators, crevices, corners and between cushions and for collecting dust from furniture surface as well: pile prevents damage of polished furniture surface.

Usage of cloth dustbag
- Open the dustbag compartment lid (12) by pulling the clamp (10).
- Install the cloth dustbag (21) into the dustbag holder (20).
- Close the dustbag compartment lid (12).

Removal of cloth dustbag
- Open the dustbag compartment lid (12) and remove the dustbag.
- The cloth dustbag (21) is reusable, push the plastic clamp aside, remove the dust and garbage from the dustbag and install the clamp to its place.

Instruction manual
- Before using the unit unwind the power cord to the required length and insert the plug into the socket.
- Yellow mark on the power cord indicates the maximum cord length. Do not unwind the power cord further than the red mark.
Attention!
- Always switch the vacuum cleaner on with the installed cloth dustbag (21) and filters (19, 22).
Note:
On the compartment lid there is a block (12) that does not allow to close the lid, if the dustbag (21) is not installed or installed improperly; always check if the dustbag is installed correctly before closing the lid.
1. Press the on/off button (14) to switch the vacuum cleaner on.
2. During the operation you can control the suction power by turning the power control knob (15) or by mechanical control (4) on the handle of flexible hose (5).
3. After room cleaning press the on/off button (14) and remove the power plug from the socket.
4. To wind the cord press the cord winding button (16), hold the winding cord with hand in order to avoid its whipping and damage.

Maintenance
If full dustbag indicator (13) turns red during operation, clean up the dustbag. To do this, switch the vacuum cleaner off and unplug it, then clean the cloth dustbag.
Provide that the inlet filter (19) is always clean, clean the filter no less than 3-4 times a year, and more often at severe obstruction. Replace the filter (19) as and when required.

Cleaning of inlet filter (19)
- Switch the unit off and unplug it.
- Open the dustbag compartment lid (12) by pulling the clamp (10) and remove the dustbag (21).
- Remove the inlet filter holder (18) pulling it upwards.
- Open the holder and remove the filter (19).
- Wash it with warm water, dry carefully and install the filter with the holder back to its place.
- Install the dustbag (21).
- Close the dustbag compartment lid (12).

Cleaning of outlet filter (22)
- Switch the unit off and unplug it.
- Remove the outlet filter grid (23) by pressing the clamp and pull the filter (22) towards you.
Wash the filter (22) under slightly warm water jet. Do not wash filter in a dish washing machine.
Dry the filter. Do not dry the filter with a hair dryer.
- Install the filter into the outlet filter compartment.
- Close the lid (23).

The body of the vacuum cleaner
- Wipe the vacuum cleaner body with a soft damp cloth
- Provide that no water gets inside the unit.
- Never use solvents or abrasives to clean the surface of the vacuum cleaner.

Storage
- Before taking the vacuum cleaner away for storage clean its body, the cloth dustbag (21) and the filters (19, 22).
- For easy storing use the the brush storage (17) when the vacuum cleaner is in the horizontal position or the telescopic pipe storage on the unit bottom when the vacuum cleaner is in the vertical position.
- Keep the vacuum cleaner away from children in a dry cool place.

Delivery set
1. Vacuum cleaner (with the filters and the cloth dustbag installed) – 1 pc.
2. Flexible hose – 1 pc.
3. Carpet/floor brush – 1 pc.
4. Combined attachment – 1 pc.
5. Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICTAIONS
Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Power consumption: 1800 W
Suction power: 380 W
Cloth dustbag 3 l

The manufacturer preserves the right to change design and specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

DEUTSCH

STAUBSAUGER

Beschreibung
1. Fußboden-/Teppichbürste
2. Betriebsumschalter «Fußboden/Teppich»
3. Teleskopierungsrohr
4. Griff des biegsamen Schlauchs
5. Saugleistungsregler
6. Biegsamer Schlauch
7. Endstück des biegsamen Schlauchs
8. Halterungen des Endstücks des biegsamen Schlauchs
9. Tragegriff
10. Deckelverschluss des Staubbeutelfaches
11. Lufteinströmöffnung
12. Deckel des Staubbeutelfaches
13. Staubbeutel-Füllanzeige
14. Ein-/Ausschalttaste
15. Knopf der Saugleistungsregelung
16. Taste der Kabelaufwicklung
17. Bürstenaufbewahrungsstelle
18. Halter des Eingangsfilters
19. Eingangsfilter
20. Staubbeutelhalter
21. Stoffstaubbeutel
22. Ausgangsfilter
23. Gitter des Ausgangsfilters
24. Kombinierter Aufsatz

ACHTUNG!
Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für weitere Reference auf.
Nutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß und laut der Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen und materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.

Sicherheitsmaßnahmen
Um Brand, Stromschlagrisiko, oder Verletzungen zu vermeiden:
- Nutzen Sie dieses Gerät bestimmungsgemäß und laut der Bedienungsanleitung.
- Bevor Sie das Gerät ans Stromnetz anschließen, prüfen Sie ob die Spannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihres Hauses übereinstimmt.
- Zur Vermeidung der Feuergefahr benutzen Sie keine Übergangsstücke beim Anschließen des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Lassen Sie den an die elektrische Steckdose angeschossenen Staubsauger nie unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen oder vor der Reinigung.
Um Stromschlagrisiko zu vermeiden, nutzen Sie den Staubsauger draußen nicht, es ist nicht gestattet, den Staubsauger fürs Sammeln von Wasser oder anderen Flüssigkeiten zu benutzen.
Aus Kinderschutzgründen lassen Sie Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.
Achtung! *Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Folien nicht spielen.* ***Erstickungsgefahr!***
Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben. Seien Sie besonders vorsichtig, falls sich die Kinder oder behinderte Personen in der Nähe vom funktionierenden Gerät befinden.
- Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, außer wenn die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich, ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über schere Nutzung des Geräts und bestehenden Gefahren bei falschen Nutzung gibt.
- Benutzen Sie nie das Netzkabel oder den biegsamen Schlauch als Griff beim Tragen des Staubsaugers, schließen Sie die Tür nicht, wenn das Netzkabel durch die Türöffnung liegt, vermeiden Sie die Berührung des Netzkabels mit scharfen Möbelkanten und Ecken. Es ist nicht gestattet, das Netzkabel mit dem Staubsauger während der Raumreinigung zu überrollen, das kann zur Beschädigung des Netzkabels führen.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen vom Stromnetz ab.
Greifen Sie den Stecker des Netzkabels oder das Gehäuse des Staubsaugers mit nassen Händen nicht.
- Halten Sie das abwickelte Netzkabel mit der Hand, um Schlagen des Steckers gegen den Boden zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Ausströmungsteil des Geräts mit Fremdgegenständen abzudecken.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät einzuschalten, wenn irgendwelche von seinen Öffnungen blockiert ist.
Achten Sie darauf, dass Haar, frei hängende Kleiderstücke, Finger und andere Körperteile sich in der Nähe von ansaugender Öffnung des Staubsaugers nicht befinden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät durch das Herausziehen des Netzkabels aus der Steckdose abzuschalten.
Beim Abschalten des Netzsteckers aus der Steckdose ziehen Sie das Netzkabel nicht, halten Sie den Stecker.
Seien Sie besonders vorsichtig beim Aufräumen von Treppenabsätzen.
- Es ist nicht gestattet, den Staubsauger für Sammeln der leicht entflammbaren Flüssigkeiten, wie Benzin, Lösungsmittel zu benutzen. Benutzen Sie nie den Staubsauger an den Orten, wo diese Flüssigkeiten aufbewahrt werden.
- Es ist nicht gestattet, den Staubsauger für Sammeln des Wassers oder anderer Flüssigkeiten, brennender oder rauchender Zigaretten, Streichhölzer, Asche und auch kein feinstteiliges Staubs, - z.B. vom Verputz, Beton, Mehl oder Asche zu benutzen.
- Es ist nicht gestattet, den Staubsauger zu benutzen, wenn:
– Stoffstaubbeutel ist nicht aufgestellt;
– Ein- / und Ausgangsfilter sind nicht aufgestellt.
- Prüfen Sie den Netzstecker und das Netzkabel auf Schäden regelmäßig.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät bei der Beschädigung des Netzsteckers oder Netzkabels, sowie bei Betriebsstörungen oder nach den Absturz zu benutzen. Versuchen Sie nie das Gerät selbständig zu reparieren. Zu allen Reparaturfragen wenden Sie sich an den autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

Vorsichtsmaßnahmen
- Wenn die Saugleistung des Staubsaugers während des Aufräumens stark gesunken ist, schalten Sie ihn sofort aus, dann trennen Sie ihn vom Stromnetz ab und prüfen Sie, ob das Teleskoprohr oder biegsamer Schlauch verstopft sind. Entfernen Sie die Verstopfung, nur dann können Sie das Aufräumen fortsetzen.
- Es ist nicht gestattet, den Staubsauger in direkter Nähe von heißen Oberflächen, Aschenbechern, und an den Orten, wo leicht entflammbare Flüssigkeiten aufbewahrt werden zu benutzen.

Zusammenbau des Staubsaugers
- Nehmen Sie den Staubsauger aus der Verpackung und prüfen Sie ihn auf Beschädigungen.
- Vergewissern Sie sich vor der Betriebnahme, dass die Spannung des Staubsaugers mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schalten Sie den Staubsauger immer aus und nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie Aufsatzbürsten ersetzen, und während der Pflege.

1. Anschluss und Abnahme des biegsamen Schlauchs
- Setzen Sie das Endstück des biegsamen Schlauchs (7) in die Lufteinströmöffnung (11), legen Sie die Halterungen (8) mit der Vertiefung zusammen und drehen Sie das Endstück des biegsamen Schlauchs (7) im Uhrzeigersinn. Um den biegsamen Schlauch abzunehmen, drehen Sie das Endstück (7) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie den Schlauch ab.

2. Anschluss des Teleskoprohrs und der Aufsätze
- Schließen Sie das Teleskopverlängerungsrohr (3) an den Griff des biegsamen Schlauchs (5) an.
- Drücken Sie die Taste der Teleskoprohr-Arretierung, dann ziehen Sie den unteren Teil des Teleskoprohrs auf die notwendige Länge.
- Wählen Sie den notwendigen Aufsatz: Fußboden-/Teppichbürste (1) oder den kombinierten Aufsatz (24) und schließen Sie ihn an das Teleskoprverlängerungsrohr (3) an.

Fußboden-/Teppichbürste (1)
Stellen Sie den Umschalter (2) auf der Bürste in die notwendige Position (abhängig vom Oberflächentyp, auf deren Sie das Aufräumen vornehmen).

Kombinierter Aufsatz (24)
Der Aufsatz ist für die Reinigung von Radiatoren, Ritzen, Ecken und dem Raum zwischen Sofakissen, sowie fürs Sammeln des Staubs von der Möbeloberfläche geeignet, das Haar auf dem Aufsatz verhindert die Beschädigung der polierten Möbeloberfläche.

Verwendung des Stoffstaubbeutels
- Öffnen Sie den Deckel des Staubbeutelfaches (12), indem Sie den Deckelverschluss (10) ziehen.
- Stellen Sie den Stoffstaubeutel (21) in Staubbeutelhalter (20) auf.
- Schließen Sie den Deckel des Staubbeutelfaches (12).

Ausziehen des Stoffstaubbeutels
- Öffnen Sie den Deckel des Staubbeutelfaches (12) und ziehen Sie den Staubbeutel heraus.
Der Stoffstaubbeutel (21) ist wiederverwendbar, schieben Sie den Kunststoffhalter zur Seite, nehmen Sie Staub und Müll heraus, danach stellen Sie den Kunststoffhalter zurück.

Bedienungsanleitung
- Wickeln Sie das Netzkabel auf notwendige Länge vor der Inbetriebnahme ab und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Gelbes Zeichen auf dem Netzkabel zeigt die maximale Länge des Kabels an. Es ist nicht gestattet, das Netzkabel weiter des roten Zeichens abzuwickeln.
Achtung!
- Schalten Sie immer den Staubsauger nur mit eingestelltem Stoffstaubbeutel (21) und mit eingestellten Filtern (19, 22).
Anmerkung:
Im Staubbeutelfach (12) ist die Staubbeutelnahmesperre angebracht, die das Schließen des Deckels bei einem falsch eingestellten oder nicht eingestellten Staubbeutel (21) verhindert; prüfen Sie immer, ob der Staubbeutel richtig aufgestellt ist, bevor Sie den Deckel schließen.
1. Um den Staubsauger einzuschalten, drücken Sie die Ein- / Ausschalttaste (14).
2. Während des Betriebs können Sie die Saugleistung mit dem Knopf der Saugleistungsregelung (15) und mit dem mechanischen Saugleistungsregler (5) auf dem Griff des biegsamen Schlauchs (4) einstellen.
3. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste (14) nach dem Aufräumen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
4. Um das Netzkabel anzuwickeln, drücken Sie die Taste der Kabelaufwicklung (16), halten Sie das abwickelnde Netzkabel mit der Hand, um sein Schlingen und Beschädigung zu vermeiden.

Pflege
Falls der Staubbeutel-Füllanzeige (13) sich auf «rot» während des Betriebs zu verfärben beginnt, entleeren Sie den Staubbeutel. Dazu schalten Sie zuerst den Staubsauger aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz ab, dann reinigen Sie den Stoffstaubeutel.
Prüfen Sie, ob das Eingangsfilter (19) sauber ist, reinigen Sie das Filter nicht weniger als drei oder vier Mal pro Jahr, und bei starker Verschmutzung machen Sie es öfter. Ersetzen Sie das Filter (19) nach Bedarf.

Reinigung des Eingangsfilters (19)
- Schalten Sie den Staubsauger aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz ab.
- Öffnen Sie den Deckel des Staubsaugerfaches (12), indem Sie den Deckelverschluss (10) ziehen, und nehmen Sie den Staubbeutel heraus (21).
- Nehmen Sie den Halter des Eingangsfilters (18) nach oben ihn nach oben schieben.
Wäschen Sie das Filter mit dem Warmwasser, trocknen Sie es sorgfältig ab und stellen Sie es zurück.
Stellen Sie den Staubbeutel (21) auf.
Schließen Sie den Deckel des Staubsaugerfaches (12).

Reinigung des Ausgangsfilters (22)
- Schalten Sie den Staubsauger aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz ab.
Nehmen Sie das Gitter des Ausgangsfilters (23) ab, indem Sie den Deckelverschluss drücken, nehmen Sie das Filter (22) heraus.
Wäschen Sie das Filter (22) unter Warmwasserstrahl. Es ist nicht gestattet, die Geschirrspülmaschine fürs Spülen des Filters zu benutzen.
Trocknen Sie das Filter ab. Es ist nicht gestattet, den Haarföhn zur fürs Abtrocknen des Filters zu benutzen.
Setzen Sie das Filter ins Fach des Ausgangsfilters.
Schließen Sie den Deckel (23).

Gehäuse des Staubsaugers
- Wischen Sie das Gehäuse des Staubsaugers mit einem feuchten Tuch ab.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Gehäuse des Geräts eindringt.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung der Oberfläche des Staubsaugers zu benutzen.

Aufbewahrung
- Bevor Sie den Staubsauger langfristig aufbewahren, reinigen Sie das Gehäuse, den Stoffstaubbeutel (21) und Filter (19, 22).
- Zur bequemen Aufbewahrung benutzen Sie die Bürstenaufbewahrungsstelle (17) in der horizontaler Position des Staubsaugers oder die Teleskoprohraufbewahrungsstelle auf dem Boden des Geräts in der vertikalen Position des Staubsaugers.
- Bewahren Sie den Staubsauger an einem trockenen und kühlen, für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Lieferumfang
1. Staubsauger (mit eingestellten Filtern und dem Stoffstaubbeutel) – 1 St.
2. Biegsamer Schlauch – 1 St.
3. Fußboden-/Teppichbürste – 1 St.
4. Kombinierter Aufsatz – 1St.
5. Bedienungsanleitung – 1 St.

Technische Eigenschaften
Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz
Aufnahmeleistung: 1800 W
Saugleistung: 380 W
Fassungsvermögen des Stoffstaubeutels: 3 L

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 2004/108/EC - Richtlinie des Rates und den Vorschriften 2006/95/EC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

ҚАЗАҚ

ШАҢСОРҒЫШ

Сипаттамасы
1. Едендік/кілем жабуларына арналған қылшақ
2. «Кілем/еден» режимдерінің ауыстырушы
3. Телескопиялық ұзартқыш түтік
4. Иілгіш шлангының қолсабы
5. Сорғыш күшінің реттегіші
6. Иілгіш шланг
7. Иілгіш шлангының ұштамасы
8. Иілгіш шлангының ұштамасындағы бекітіліштер
9. Тасымалдауға арналған сап
10. Шаңжинағыш бөлігі қақпағының бекітпісі
11. Ауатартқыш саңылау
12. Шаңжинағыш бөлігінің қақпағы
13. Шаңжинағышты толтыру көрсеткіші
14. Іске қосу/сөндіру пернесі
15. Сорғыш күшінің реттегіші
16. Таспа сымды жинау батырмасы
17. Қылшақ «тұрағы» орны
18. Кіріспе сүзгіні ұстағыш
19. Кіріспе сүзгі
20. Шаңжинағыш ұстағышы
21. Мата шаңжинағыш
22. Шығарпалы сүзгі
23. Шығарпалы сүзгі торы
24. Біріктірілген қондырма

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Құрылғыны іске қосу және пайдалану алдында пайдалану бойынша басшылық зейін салып оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
Құрылғыны тек оның тікелей мақсаты бойынша яғни бұйрықта жазылғандай пайдаланыңыз. Аспаптың дұрыс қолданбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

Қауіпсіздік шаралары бойынша ұсыныстар
Өртену, электр тоғымен зақымдану немесе жарақат алу тәуекелін азайту үшін:
- Берілген құрылғыны пайдалану бойынша нұсқаулықты сақтап пайдаланыңыз.
- Құрылғыны іске қосу алдында, құрылғының жұмыс істеуі кернеуі Сіздің үйіңіздің электр желісіндегі кернеуге сәйкес болуына көз жеткізіңіз.
- Өртеуге тәуекелін болдырмау үшін аспапты электр ашалығына қосқанда ауыстырғыштарды пайдаланбаңыз.
- Ша

ČESKÝ

VYSAVAČ

Popis
1. Hubice na podlahu/kobercové krytiny
2. Přepínač koberec/podlaha
3. Plastová prodlužovací trubice
4. Rukojeť flexibilní hadice
5. Regulátor sacího výkonu
6. Hadice
7. Přípojka hadice
8. Fixátory na nástavce flexibilní hadice
9. Úchyt pro přenášení
10. Fixátor krytu prachového sáčku
11. Sací otvor
12. Kryt prachového sáčku
13. Indikátor zaplnění zásobníku na prach
14. Tlačítko zapnutí/vypnutí
15. Regulátor sacího výkonu
16. Tlačítko navíjení kabelu
17. Místo ubložení „parkování" kartáče
18. Držák vstupního filtru
19. Vstupní filtr
20. Držák prachového sáčku
21. Textilní prachový sáček
22. Výstupní filtr
23. Mřížka výstupního filtru
24. Kombinace nástavec

POZOR!

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji jako zdroj informací pro budoucí použití.
Používejte tento přístroj pouze k určenému účelu, jak je popsáno v návodu. Nesprávné zacházení může přivést k jeho poškození, poranění uživatele nebo škodu jeho majetku.

Doporučení pro bezpečnostní opatření

Pro snížení rizika vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění:
- Používejte přístroj pouze k určenému použití, jak je popsáno v této příručce.
- Před zapojením do sítě přesvědčte se že provozní napětí uvedené na přístroji odpovídá napětí v elektrické síti ve vašem domě.
- Aby nedošlo k poškození nepoužívejte adaptéry při zapojení přístroje do elektrické zásuvky.
- Nenechávejte vysavač bez dohledu, kdy je zapojen do elektrické zásuvky. Pokud nepoužíváte vysavač, nebo před jeho údržbou vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nepoužívejte vysavač vně budovy, nikdy nepoužívejte vysavač ke vysávání vody nebo jakékoli jiné tekutiny. Ligaltivské sáčky použité v sáčku nikdy nedopouštějte nebo vysavač během úklidu přejíždět přes sítový kabel.
- Pokud nepoužíváte vysavač, nebo před jeho údržbou vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nedotýkejte se vidlice sítového kabelu ani samotného vysavače mokrýma rukama.
- Při navíjení sítového kabelu přidržujte ho rukou, nedopouštějte aby se sítová vidlice narážela do podlahy.
- Nikdy nezakrývejte sací otvor přístroje jakýmkoli předměty.
- Nikdy nezapínejte přístroj, pokud některý z jeho otvorů je zablokován.
- Ujistěte se, že vlasy, volné vlasí kusy oděvu, prsty nebo jiné části těla nenacházejí se v blízkosti sacího otvoru vysavače.
- Neodpojujte přístroj od sítě, tahaje za elektrický kabel.
- Když odpojujete napájecí kabel, netahejte za šňůru, ale uchopte elektrické zástrčku sítového kabelu.
- Buďte zvlášť opatrní při úklizení schodišť.
- Nikdy nepoužívejte vysavač k vysávání hořlavých kapalin jako je benzín, rozpouštědla. Nikdy nepoužívejte vysavač ke vysávání vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Nikdy nevysávejte vysavačem vodu nebo jiné tekutiny, hořící nebo se doutnající cigarety, zápalky doutnající se popel a také jemný rozptýlený prach – například ze suché omítky, betonu, mouky nebo popelu.
- Je zakázáno používat vysavač, pokud nejsou instalovány:
  - textilní prachový sáček;
  - vstupní a výstupní filtry.
- Pravidelně kontrolujte velící sítového kabelu a sítový kabel, zda nejsou poškozeny.
- Nepoužívejte přístroj při poškozené zástrčce nebo napájecím elektrickém kabelu, v případě přerušeného vaného chodu, a také po jeho pádu. Nikdy nepravujte přístroj samostatně. V případě poruchy obraťte se na nejbližší autorizované (provozované) servisní středisko.

PŘÍSTROJ JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

Bezpečnostní pokyny

- Pokud se během úklidu prudce poklesl sací výkon vysavače, okamžitě vypněte vysavač, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zkontrolujte telescopickou trubici nebo hadici, jestli nejsou ucpané. Odstraňte ucpání, a pak pokračujte v úklidu.
- Nepoužívejte vysavač v bezprostřední blízkosti velmi horkých ploch, v blízkosti popelníků, stejně jako vedle míst skladování a použití hořlavých kapalin.

Montáž vysavače

- Vyhaďte vysavač a zkontrolujte, jestli nemá poškození.
- Před zapnutím se ujistěte, zda sítové napětí odpovídá provoznímu napětí vysavače.
- Vždy odpojte přístroj a vytáhněte zástrčku ze zásuvky při výměně kartáčů – nástavců, stejně jako při profylaxi.

1. Nasazení a sejmutí flexibilní hadice

Vložte nástavec flexibilní hadice (7) do sacího otvoru (11) spojením fixátoru (8) s výhrezem na otvoru, otočte nástavec flexibilní hadice (7) ve směru hodinových ručiček. Pro odpojení hadice otočením nástavec (7) proti směru hodinových ručiček a vyndejte hadici.

2. Připojení teleskopické prodlužovací trubice a nástavců

- Připojte teleskopickou prodlužovací trubku (3) k rukojeti chybné hadice (5).
- Vysuňte dolní část teleskopické trubice na požadovanou délku po stisknutí tlačítka fixátoru.
- Vyberte požadovaný nástavec: kartáč na podlahu / koberec (1), nebo kombinovaný nástavec (24) a připojte ho k teleskopické prodlužovací trubici (3).

Hubice na podlahu/koberec (1)

Dejte přepínač (2) do potřebné polohy (podle druhu povrchu, který uklízíte).

Kombinovaný nástavec (24)

Nástavec se používá pro čištění radiátorů, štěrbin, rohů a mezi polštářky pohovek a prachu z povrchu nábytku; přitomnost cupaniny zabraňuje poškození leštěného povrchu nábytku.

Použití textilního prachového sáčku

- Otevřete víčko přihrádky prachového sáčku (12) stlačením zámku-fixátoru (10).
- Do držáku (20) nastavte textilní prachový sáček (21).
- Uzavřete kryt přihrádky prachového sáčku (12).

Vyjmutí textilního prachového sáčku

- Otevřete víčko přihrádky na prachový sáček (12) a vyjměte prachový sáček.
- Textilní prachový sáček (21) je na několik použití, použité držák na straně, odstraňte prach a nečistoty z něj a potom dejte umělohmotný držák na místo.

Návod k použití

- Než začnete práci, vytáhněte napájecí kabel na požadovanou délku a vložte zástrčku do zásuvky.
- Žlutá značka na sítovém kabelu upozorňuje na maximální délku kabelu. Netahejte za sítový kabel za červenou značku.

Upozornění!

- **Zapínejte vysavač jenom tehdy s instalovanými textilním prachovým sáčkem (21) a filtry (19, 22).**

Poznámka:
Na kryty prachového sáčku (12) je nainstalovaný systém blokování. Když není správně nainstalován prachový sáček, víko přihrádky prachového sáčku se nezavře, vždy kontrolujte správnou instalaci prachových sáčků (21) před zavřením víka.

1. Pro aktivaci vysavače stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (14).
2. V průběhu práce můžete nastavovat sací výkon pomocí elektronického regulátoru (15) nebo mechanickým regulátorem (4), který se nachází na flexibilní hadici (5).
3. Po dokončení úklizení mistnosti stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (14) a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
4. Pro navíjení napájecího kabelu stiskněte tlačítko (16), přidržujte rukou kabel při navíjení, aby nedošlo k jeho omotávání a poškození.

Údržba

Pokud během práce vysavače indikátor naplnění prachového sáčku (13) se přepne na „červenou", je třeba vyčistit vysavač. K tomu je nutné nejprve vypnout vysavač, a odpojit jej od sítě, pak vyprázdnit textilní prachový pytel.
Udržujte vstupní filtr (19) v čistotě, čistěte filtr alespoň třikrát nebo čtyřikrát do roka, se silným znečištěním - častěji. Změna filtru (19) se provádí podle potřeby.

Čištění vstupního filtru (19)

- Vypněte vysavač a odpojte ho od sítě.
- Otevřete víčko přihrádky prachového sáčku (12) stlačením fixátoru (10) a vyjměte prachový sáček (21).
- Vyjměte držák vstupního filtru (18) směrem nahoru.
- Otevřete držák a vyjměte filtr (19).
- Propláchněte ho teplou vodou, důkladně osušte a dejte filtr s držákem na místo.
- Umístěte prachový sáček (21).
- Uzavřete kryt přihrádky prachového sáčku (12).

Čištění vstupního filtru (22)

- Vypněte vysavač a odpojte ho od sítě.
- Sundejte mřížku výstupního filtru (23) stisknutím západky, pak vyjměte filtr (22).
- Propláchněte filtr (22) pod proudem vlažné vody. Nepoužívejte k čištění filtru mýčky na nádobí.
- Osušte filtr. Při sušení filtru se nesmí používat vysoušeč vlasů.
- Dejte filtr do přihrádky na výstupní filtr.
- Zavřete víčko (23).

Skrýš vysavače

- Skrýš vysavače utírejte lehce vlhkým hadříkem.
- Zabraňte polití tekutinou v těle vysavače.
- Je zakázáno k čištění povrchu vysavače používat rozpouštědlové nebo abrazivních čistících prostředků.

Skladování

Před tím než vložíte vysavač na delší dobu, proveďte čištění skříně, textilní prachový sáček (21) a filtrů (19, 22).
Pro větší pohodlí při skladování použijte parkovací drážku pro hubici (17) ve vodorovné poloze nebo parkovací drážku pro teleskopickou trubici na spodní straně přístroje ve svislé poloze vysavače.
- Skladujte vysavač v suchém chladném místě mimo dosah dětí.

Kompletace balení

1. Vysavač (s instalovanými filtry a textilním prachovým sáčkem) - 1 ks.
2. Hadice – 1 ks
3. Kartáč na čištění podlahy/kobercových krytin- 1 ks.
4. Kombinovaný nástavec – 1 ks.
5. Návod k použití -1 ks.

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

Napájení: 220-240 V ~ 50Hz
Příkon : 1800 W
Sací výkon: 380 W
Textilní sáček 3 l

Výrobce si vyhrazuje právo změnit konstrukci a specifikace zařízení bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje - 3 roky

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit dokład o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanovených direktivou 2004/108/EC a předpisem 2006/95/EC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

УКРАЇНСЬКА

ПИЛОСОС

Опис
1. Щітка для пола/килимових покриттів
2. Перемикач режимів «килим / підлога»
3. Телескопічна подовжувальна трубка
4. Ручка гнучкого шланга
5. Регульовальник сили всмоктування
6. Гнучкий шланг
7. Наконечник гнучкого шланга
8. Фіксатори на наконечнику гнучкого шланга
9. Ручка для переноски
10. Фіксатор кришки відсіку пилосбірника
11. Повітрозабірний отвір
12. Кришка відсіку пилосбірника
13. Індикатор заповнення пилосбірника
14. Кнопка включення / вимикання
15. Регулятор потужності всмоктування
16. Кнопка змотування мережевого шнура
17. Місце «паркування» щітки
18. Тримач вхідного фільтру
19. Вхідний фільтр
20. Тримач пилосбірника
21. Тканинний пилосбірник
22. Вихідний фільтр
23. Решітка вихідного фільтра
24. Комбінована насадка

УВАГА !

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережете її для використання в якості довідкового матеріалу. Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

Інструкції по заходах безпеки

Для зниження ризику виникнення пожежі, поразки електричним струмом або травми:
- Використовуйте даний пристрій лише відповідно до інструкції з експлуатації.
- Перш ніж підключити пристрій до електромережі, переконайтеся, що напруга, вказана на пристрої, відповідає напрузі електромережі у вашому будинку.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні пристрою до електричної розетки.
- Не залишайте пилосос без нагляду, коли він включений в мережеву розетку. В тому випадку, якщо ви не користуєтеся даним пристроєм, а також перед тим, як приступити до технічного обслуговування пилососа, обов'язково вийміайте мережеву вилку з розетки.
- Для зниження ризику удару електричним струмом не використовуйте пилосос поза приміщенням, забороняється використовувати пилосос для збору води або будь-якої іншої рідини.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте без нагляду полетіленові пакети, використовувані в якості упаковки.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. *Загроза задуху!*
Не дозволяйте дітям використовувати пилосос в якості іграшки. Дотримуйтесь особливої обережності в тому випадку, якщо поряд з працюючим пристроєм знаходяться діти, або особи з обмеженими можливостями.
Цей пристрій не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки особи, яка відповідає за їх безпеку, їм не дано відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і які небезпеки, яка може виникати при його неправильному використанні.
Не вимикайте пилосос або гнучкий шланг не рукою для перенесення пилососа, не закривайте двері, якщо мережевий шнур проходить через дверний отвір, а також уникайте контакту мережевого шнура з гострими краями або кутами меблів. Під час прибирання приміщення забороняється перейжджати пилососом через мережевий шнур, оскільки може виникнути небезпека пошкодження мережевого шнура.
В тому випадку, якщо ви не користуєтеся даним пристроєм, а також завжди перед чищенням його слід відключити від мережі.
Не беріться за мережеву вилку або за корпус пилососа мокрими руками.
Не дає змотуванням мережевого шнура притримуйте його рукою, не допускайте, щоб мережева вилка ударялася об поверхню підлоги.
Забороняється закривати вихідний отвір пристрою кожухом або іншим предметом.
Забороняється включати пристрій, якщо який-небудь з його отворів заблокований.
Стежте за тим, щоб волосся, елементи одягу, що вільно висять, пальці або інші частини тіла не знаходилися поряд з всмоктуючим отвором пилососа.
Забороняється відключати пристрій від мережі висмикуючи мережевої вилки з розетки за мережевий шнур.
При відключенні вилки мережевого шнура з розетки не тягніть за шнур, тримайтеся за вилку рукою.
Будьте особливо уважні при прибиранні сходових майданчиків.
Забороняється використовувати пилосос для збору легкозаймистих рідин, таких як бензин, розчинники.
Забороняється використовувати пилосос у місцях зберігання таких рідин.
Забороняється для вдалого пилососа збирати воду або інші рідини, сигарети, що горять або димлячі, сірники, тліючий попіл, а також гомозуючуючу пил - наприклад, від штукатурки, бетону, борошна або золи.
Забороняється використовувати пилосос, якщо не встановлені:
тканинний пилосбірник;
вхідний і вихідний фільтри.
Регулярно перевіряйте вилку мережевого шнура мережевий шнур на відсутність пошкоджень.
Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережевої вилки або шнура, якщо вони працює з перебоями, а також після його падіння. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. З усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ

Запобіжні заходи

- Якщо під час прибирання різко знизилася усмоктувальна потужність пилососа, негайно вимкніть пилосос, витягніть вилку мережевого шнура з розетки і перевірте телескопічну трубку або гнучкий шланг на предмет засмічення. Уберіть засмічення, і тільки потім продовжуйте прибирання.
- Не робіть прибирання пилососом в безпосередній близькості від сильно нагрітих поверхонь, поряд з попільничками, а також в місцях зберігання і використання легкозаймистих рідин.

Збірка пилососа

- Повністю розпакуйте пилосос і перевірте його на наявність пошкоджень.
- Перед включенням переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає робочій напрузі пилососу.
- Завжди відключайте пилосос і вийміайте мережеву вилку з розетки під час заміни щіток-насадок, а також під час профілактики.

1. Підключення та зняття гнучкого шланга
- Вставте наконечник гнучкого шланга (7) у повітрозабірний отвір (11), поєднавши фіксатори (8) з виїмкою в отворі, і повертень наконечник гнучкого шланга (7) на годинникову стрілкою. Для зняття гнучкого шланга повертень наконечник (7) проти годинникової стрілки і від'єднайте його.

2. Під'єднання телескопічної трубки і насадок
- Під'єднайте телескопічну подовжувальну трубку (3) до рукоятки гнучкого шланга (5).
- Висуньте нижню частину телескопічної трубки на необхідну довжину, попередньо натиснувши на кнопку фіксатора.
- Виберіть необхідну насадку - щітку для пола/килимів (1) або комбінованну насадку (24) - і під'єднайте її до подовжувальної телескопічної трубки (3).

Щітка для пола/килимових покриттів (1)

Встановіть перемикач (2) на щітці в необхідне положення (залежно від типу поверхні, на якій здійснюється прибирання).

Комбінована насадка (24)

Насадка призначена як для чищення радіаторів, щілин, кутів і ламок підушкам дивана, так і для збору пилу з поверхні меблів; наявність ворса не дозволяє пошкодження полірованої поверхні меблів.

Використання тканинного пилосбірника

- Відкрийте кришку відсіку пилосбірника (12), потягнувши за клямку-фіксатор (10).
- У тримачі гнію збірника (20) встановіте тканинний пилосбірник (21).
- Закрийте кришку відсіку пилосбірника (12).

Витягання тканинного пилосбірника

- Відкрийте кришку відсіку пилосбірника (12) і витягніть пилосбірник.
- Тканинний пилосбірник (21) багаторазовий, зрушіте уйбк пластиковий записк, видаліте пил і сміття з пилосбірника, після чого встановіть пластиковий записк на місце.

Інструкції по експлуатації

- Перед початком роботи витягніть мережевий кабель на необхідну довжину і вставте вилку в електричну розетку.
- Жовта позначка на мережевому кабелі попереджає про максимальну довжину кабелю. Забороняється витягати мережевий кабель для червоної позначки.

Увага!
- ***Завжди включайте пилосос тільки з встановленими тканинним пилосбірником (21) і встановленним в ньому фільтрами (19, 22).***

– Примітка:
На кришці відсіку пилосбірника (12) встановлено блокування. При неправильно встановленому пилосбірнику, кришка відсіку пилосбірника не закриється, завжди перевіряйте правильність установки пилосбірника (21) перед тим закрити кришку.

1. Для включення пилососа натисніть кнопку включення/виключення (14).
2. Під час роботи ви можете регулювати потужність всмоктування пилососу, та за замкнаванням, забраненяйа використовувань пилосос для збору води а любой інший відвасці.
3. З міркувань безпеки дітей не залишайте без нагляду полетіленові пакети, використовувані в якості упаковки.
4. Для зміни положення прибирання в приміщенні натисніть кнопку включення/виключення (14) і вийміаіть мережеву вилку з розетки.
5. Для змотування мережевого кабелю натисніть на кнопку змотування (16) і притримайте рукою шнур, що змотується, щоб уникнути його зацьмостування і пошкодження.

Обслуговування

Якщо під час роботи пилососа індикатор заповнення пилосбірника (13) перекинеться на «червоний» необхідно очистити пилосбірник. Для цього необхідно спочатку вимкнути пилосос і відключити його від мережі, потім очистити тканинний пилосбірник.
Стежте за чистотою вхідного фільтра (19), проводьте чищення фільтру не менше три-чотири раз на рік, а при сильному засміченні - частіше. Заміна фільтру (19) здійснюється в міру необхідності.

Чищення вхідного фільтру (19)

- Вимкніть пилосос і від'єднайте його від мережі.
- Відкрийте кришку відсіку пилосбірника (12), потягнувши за клямку-фіксатор (10).
- Дістаньте тримач вхідного фільтру (18), по напрямку вгору.
- Відкрийте тримач і звільніте фільтр (19).
- Промийте його теплою водою, ретельно просушите і встановите фільтр з тримачем на місце.
- Встановіте пилосбірника (21).
- Закрийте кришку відсіку пилосбірника (12).

Чищення вихідного фільтру (22)

- Вимкніть пилосос і від'єднайте його від мережі.
- Зніміть решітку вихідного фільтра (23), натиснувши на засувку потім витягніть фільтр (22).
- Промийте фільтр (22) під струменем злегка теплої води. Не використовуйте для промивання фільтру посудомийну машину.
- Просушіте фільтр. Забороняється використовувати для сушки фільтру фен.
- Вставте фільтр у відсік для вихідного фільтру.
- Закрийте кришку (23).

Корпус пилососа

- Протирайте корпус пилососа злегка вологою тканиною.
- Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу пилососа.
- Забороняється використовувати для чищення поверхні пилососа розчинники або абразивні чистячі засоби.

Зберігання

Перед тим, як прибрати пилосос на тривале зберігання, проведіть чищення корпусу, тканинного пилосбірника (21) фільтрів (19, 22).
Для зручності при зберіганні використовуйте місця «паркування» щітки (17) у горизонтальному положенні корпусу пилососа або місце «паркування» телескопічної трубки на дні пристрою у вертикальному положенні корпусу пилососа.
- Зберігайте пилосос в сухому прохолодному місці недоступному для дітей.

Комплект постачання

1. Пилосос (зі встановленими фільтрами і тканинним пилосбірником) – 1 шт.
2. Гнучкий шланг - 1 шт.
3. Щітка для пола/килимових покриттів – 1 шт.
4. Комбінована насадка – 1шт.
5. Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Споживана потужність: 1800 Вт
Потужність всмоктування: 380 Вт
Матер'яний мішок 3 л

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики пристрою без попереднього повідомлення

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що представляється директивою 2004/108/ЕС Ради Європи й розпорядженню 2006/95/ЕС Ради Європи про низьковольтні апаратурах.

БЕЛАРУСКІ

ПЫЛАСОС

Апісанне
1. Шчотка для падлогі/дываноных пакрыццяў
2. Перамыкач рэжымаў «дыван/падлога»
3. Тэлескапічная падаўжальная трубка
4. Ручка гнучкага шланга
5. Рэгулятар магутнасці ўсмоктвання
6. Гнуткі шланг
7. Наканечнік гнуткага шланга
8. Фіксатары на наканечнику гнуткага шланга
9. Ручка для пераноскі
10. Фіксатар вечка адсека пылазборніка
11. Паветразаборная адтуліна
12. Вечка адсека пылазборніка
13. Індыкатар запаўнення пылазборніка
14. Кнопка ўключэння/выключэння
15. Рэгулятар магутнасці ўсмоктвання
16. Кнопка змотвання сеткавага шнура
17. Месца «паркоўкі» шкоты
18. Трымальнік ўваходнага фільтра
19. Уваходны фільтр
20. Трымальнік пылазборніка
21. Тканавы пылазборнік
22. Выходны фільтр
23. Рашотка выходнага фільтра
24. Камбінаваная насадка

ЎВАГА!

Перад пачаткам эксплуатацыі пылососа ўважна прачытайце даданую інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.
Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладена ў даданай інструкцыі. Неправільны знарэд з прыладай можа прывесці да яе паломкі, прычыніць шкоду карыстачу ці яго маёмасці.

Рэкамендацыі па мерах бяспекі

Для зніжэння рызыкі ўзнікнення пажару, паразы электрычным токам ці атрымання траўмаў:
- Выкарыстоўвайце даданую прыладу толькі ў адпаведнасці з інструкцыяй эксплуатацыі.
- Перш чым падлучыць прыладу да электрасеткі, пераканайтеся, што напруга, паказаная на прыладзе, адпавядае напрузе электрасеткі ў вашай хаце.
- У паабгаенне рызыкі ўзнікнення пажару не выкарыстоўвайце пераходнікі пры падлучэнні прылады да электрычнай разеткі.
- Не пакідайце пылосос без нагляду, калі ён уключаны ў сеткавую разетку. У тым выпадку, калі вы не карыстаецеся даданай прыладай, а таксама перад тым, як прыступіць да тэхнічнага абслугоўвання пылососа, абавязкова выймайце сеткавую вілку з разеткі.
- Для зніжэння рызыкі ўдару электрычным токам не выкарыстоўвайце пылосос, па-за памяшканнем, забараняецца выкарыстоўваць пылосос для збору вады ці любой іншай вадкасці.
- З меркаванняў бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, выкарыстоўваемыя ў якасці пакавання, без нагляду.

Увага! Не дазволяйце дзецям гуляць з поліэтыленавымі пакетамі ці пакавальнай плёнкай. *Небяспека ўдушэння!*
Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць пылосос у якасці цацкі. Будзьце асабліва ўважлівыя, калі побач з працаючым прыладай знаходзяцца дзеці ці асобы з абмежаванымі магчымасцямі.
Гэтая прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі і людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі, калі тольки асобы, якія адказваюць за іх бяспеку, не дадзена адпаведная і зразумелая інструкцыя пра бяспечнае карыстанне прыладай і тыя небяспекі, якія могуць ўзнікнуць пры яе нерэгламентаным карыстанні.
Не выкарыстоўвайце сеткавы шнур ці гнуткі шланг ці ручку для пераноскі пылососа, не зачыняйце дзверы, пад дапушчаньне, каб сеткавая вілка ударалася аб паверхню падлогі.
Забараняецца зачыняць выходную адтуліну прылады якімі-небудзь прадметамі.
Забараняецца ўключаць прыладу, калі якая-небудзь з яе адтуляў заблакавана.
Сачыце за тым, каб валасы, вольна вісяўя элементы адзежы, пальцы ці іншыя часткі цела не знаходзілісь побач з усмоктывальнай адтуляй пылососа.
Забараняецца адключаць прыладу ад сеткі высмоктваючы сеткавай вілку з электрычнай разеткі.
Выймаючы вілку сеткавага шнура з электрычнай разеткі, не цягніце за шнур, а трымайцеся за вілку.
Будзьце асабліва ўважлівыя пры ўборцы лесвічных пляцовак.
Забараняецца выкарыстоўваць пылосос для збору лёгкаўзгаральных вадкасцяў, такіх як бензін, растваральнікі. Забараняецца выкарыстоўваць пылосос у месцах захоўвання такіх вадкасцяў.
Забараняецца збіраць з дапамогай пылососа ваду ці іншыя вадкасці, пакідаючы ці дымлівыя цыгарэты, запалкі, попел, які цыне попел, а таксама тонкадысперсны пыл, напрыклад ад тынкоўкі, бетону, мукі ці попелу.
Забараняецца выкарыстоўваць пылосос, калі не ўстаўлены:
тканавы пылазборнік;
уваходны і выходны фільтры.
Рэгулярна правяраўце вілку сеткавага шнура і сеткавы шнур на адсутнасць пашкоджанняў.
Забараняецца выкарыстоўваць прыладу пры пашкоджанні сеткавай вілкі ці электрычнага шнура, калі яна працуе з перабоямі, а таксама пасля яе падзення. Не спробуйце самастойна рамантаваць прыбор. Па ўсіх пытаннях рамонту звяртаецеся ў аўтарызаваны (упаўнаважаны) сервісны цэнтр.

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ ХАТНЯГА ВЫКАРЫСТАННЯ

Меры засцярогі

- Калі падчас уборкі розка знежмацілася ўсмоктывальная магутнасць пылососа, неадкладна выключыце пылосос, вымяце вілку сеткавага шнура з разеткі і праверце тэлескапічную трубку ці гнуткі шланг на прадмет запаўнэння. Выдаліце засоб, і толькі пасля гэтага працягвайце ўборку.
- Не рабіце ўборку пылососам у непасрэдній блізкасці ад моцна нагрытых паверхняў, побач з попельніцамі, а таксама ў месцах захоўвання лёгкаўзгаральных вадкасцяў.

Зборка пылососа

- Цалкам распакуйце пылосос і праверце яго на наяўнасць пашкоджанняў.
- Перад уключэннем пераканайцеся, што напруга ў электрычнай сетцы адпавядае працоўнай напрузе пылососа.
- Заўсёды адключайце пылосос і вымяйце сеткавую вілку з разеткі падчас замены шчоток-насадак, а таксама падчас прафілактыкі.

1. Падлучэнне і здыманне гнуткага шланга
Устаўце наканечнік гнуткага шланга (7) у паветразабіральны отвар (11), поєднавши фіксатары (8) з выямкаю в отвары, і павярніце наканечнік гнуткага шланга (7) на годзіннікавую стрэлку. Для зняцця гнуткага шланга павярніце наканечнік (7) супраць гадзіннікавай стрэлкі і адлучыце яго.

2. Падлучэнне тэлескапічнай трубкі і насадак
- Падлучыце тэлескапічную падаўжаючую трубку (3) да дзяржальні гнуткага шланга (5).
- Выцягніце ніжнюю частку тэлескапічнай трубкі на необходную даўжыню, папярэдне натіснуўшы на кнопку фіксатара.
- Выберыце необходную насадку - шчотку для падлогі/дываноў (1) ці камбінаваную насадку (24) - і падлучыце яе да тэлескапічнай ўдзіўнальнай трубкі (3).

Шчотка для падлогі/дываных пакрыццяў (1)

Устаўляйце перамыкач (2) на шчотцы ў необходнае станоўвішча (у залежнасці ад тыпу паверхні, на якой ажыццяўляецца ўборка).

Камбінаваная насадка (24)

Насадка прызначана як для чыстки радыятараў, шчылін, кутоў і ламак падушкам канап, так і для збору пылу з паверхні мэблі; наяўнасць ворса не дазваляе пашкоджання паліраванай паверхні мэблі.

Выкарыстанне тканавага пылазборніка

- Адкрыйце вечка адсека пылазборніка (12), пацягнуўшы за зашчапку-фіксатар (10).
- У трымальніку пылазборніка (20) ўстаўляйце тканавы пылазборнік (21).
- Зачыніце вечка адсека пылазборніка (12).

Выманне тканавага пылазборніка

- Адкрыйце вечка адсека пылазборніка (12) і выміце пылазборнік.
- Тканавы пылазборнік (21) шматразовы, ссунуць у бок пластыкавы запіск, выдаліце з пылазборніка пыл і смецце, пасля чаго ўстаўляйце пластыкавы заціск на месца.

Інструкцыі па эксплуатацыі

- Перад пачаткам працы выцягніце сеткавы кабель на необходную даўжыню і ўстаўце сеткавую вілку ў электрычную разетку.
- Жоўтая адзнака на сеткавым кабелі папярэджае пра максімальную даўжыню кабеля. Забараняецца выцягваць сеткавы кабель для чырвонай адзнакі.

Увага!
- ***Заўсёды ўключайце пылосос толькі з усталяванымі тканавым пылазборнікам (21) і ўсталяванымі ў ім фільтрамі (19, 22).***

Натарка:
На вечку адсека пылазборніка (12) ўстаноўлена блакіроўка. Пры неправільна ўсталяваным пылазборніку, вечка адсека пылазборніка не зачыніцца, заўсёды правяраўце правільнасць усталёўкі пылазборніку, перш чым зачыніць вечка.

1. Для ўключэння пылососа націсніце кнопку ўключэння/выключэння (14).
2. Падчас працы вы можаце рэгуляваць магутнасць всмоктвання пылососа рукаю рэгулятара (15) ці механічным рэгулятарам (4), размешчаным на ручцы гнуткага шланга (5).
3. Па канчэнні ўборкі ў памяшканні націсніце кнопку ўключэння/выключэння (14) і выміце сеткавую вілку з разеткі.
4. Для змотвання сеткавага кабеля націсніце на кнопку змотвання (16), притрымайце рукой шнур, які змотваецца у пазбяганне яго зпляцёўвання і пашкоджання.

Абслугоўванне

Калі падчас працы пылососа індыкатар запаўнення пылазборніка (13) перакінецца на «чырвоны» необходно очистити пылосборник. Для цього необходно спочатку вимкнути пылосос і відключити його від мережі, потім очистити тканинний пылосборник.
Пастаянна ачышчайце ўваходны фільтр (19), праводзіце чыстку фільтра ня менеш три-чатыры раз на год, а пры сільнай засмечанні - часцей. Замена фільтру (19) здзяйсняецца ў міру необходнасці.

Чыстка выходнага фільтра (19)

- Выключыце пылосос і адключыце яго ад сеткі.
- Адкрыйце вечка адсека пылазборніка (12), пацягнуўшы за зашчапку-фіксатар (10) і выміце пылазборнік (21).
- Дастаньце трымальнік ўваходнага фільтра (18), па кірунку ўгору.
- Адкрыйце трымальнік і выміце фільтр (19).
- Прамыйце яго цёплай вадой, старанна прасушыце і ўстаўляйце фільтр з трымальнікам на месца.
- Ўстаўляйце пылазборнік (21).
- Зачыніце вечка адсека пылазборніка (12).

Чыстка выходнага фільтра (22)

- Выключыце пылосос і адключыце яго ад сеткі.
- Зніміце рашотку выходнага фільтра (23), націснуўшы на зашчапку, затым выміце фільтр (22).
- Прамыйце фільтр (22) пад струёю злёгку цёплай вады. Не выкарыстоўвайце для прамывання фільтра посудамыйную машыну.
- Прасушыце фільтр. Пры сушцы фільтра забараняецца выкарыстоўваць фен.
- Ўстаўце фільтр у адсек для выходнага фільтра.
- Зачыніце вечка (23).

Корпус пылососа

- Працярайце корпус пылососа злёгку вільготнай тканінай.
- Не дапускайце траплення вадкасці ўнутр корпусу пылососа.
- Забараняецца выкарыстоўваць для чышчэння пылососа растваральнікі ці абразіўныя чысцяўныя сродкі.

Захоўванне

- Перад тым, як прыбраць пылосос на працяглае захоўванне, праводзіце чыстку корпуса, тканавага пылазборніка (21) фільтраў (19, 22).
- Для выгоды пры захоўванні выкарыстоўвайце месца «паркоўкі» шчоткі (17) у гарызантальным станоўвішчы корпуса пылососа ці месца «паркоўкі» тэлескапічнай трубкі на дне прылады у вертыкальным станоўвішчы корпуса пылососа.
- Захоўвайце пылосос у сухім прахалодным месцы недаступным для дзяцей.

Камплект пастаўкі

1. Пылосос (з устаўленымі фільтрамі і тканавым пылазборнікам) - 1 шт.
2. Гнуткі шланг - 1 шт.
3. Шчотка для падлогі/дываных пакрыццяў - 1 шт.
4. Камбінаваная насадка - 1шт.
5. Інструкцыя - 1 шт.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Напруга сілкавання: 220-240 В ~ 50 Гц
Спажываемая магутнасць: 1800 Вт
Магутнасць всмоктвання: 380 Вт
Кранёвны мяшок 3 л

Вытворца захоўвае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прылады без папярэдняга апавяшчэння.

Тэрмін службы прыстрою – 3 гады

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў тары дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры зваротах за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прадаўлена купчак альбо квітанцыя аб аплаце.

Гэты прыбор адпавядае патрабаванням электрамагнітнай сумяшчальнасці, якія ўстаноўлены дырэктывай 2004/108/EC Еўрапейскага саюза і дырэктывай 2006/95/EC Еўрапейскага саюза аб нізкавольтным абсталяванні.

ЎЗБЕК

CHANG YUTGICH

Asosiy qismlari
1. Pol/gilam to'shamalar tozalanadigan cho'tka
2. «Gilam/pol» tozalashga o'tkazadigan bosqi
3. Uzayadigan quvur
4. Egiluvchan shlang dastagi